

Mẫu Đơn Yêu Cầu Tham Gia Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare

Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare là một tùy chọn chi trả tự nguyện tham gia, kết hợp với sự đài thọ thuốc hiện tại của quý vị để giúp quý vị quản lý các chi phí tự trả cho thuốc Medicare Phần D của mình bằng cách dàn trải các chi phí trong suốt năm dương lịch (từ tháng 1 đến tháng 12). **Tùy chọn chi trả này có thể giúp quý vị quản lý các chi phí của mình, nhưng không giúp quý vị tiết kiệm tiền hoặc làm giảm các chi phí thuốc của quý vị.**

Tùy chọn chi trả này có thể không phải là chọn lựa phù hợp nhất cho quý vị nếu quý vị nhận được sự trợ giúp để chi trả cho các chi phí thuốc theo toa của mình từ những chương trình như Trợ Giúp Thêm từ Medicare hoặc Chương Trình Trợ Giúp Dược Phẩm của Tiểu Bang (State Pharmaceutical Assistance Programs, SPAP). Xin gọi cho chương trình của quý vị để biết thêm thông tin.

Xin điền thông tin vào tất cả các phần trừ những phần được đánh dấu là không bắt buộc

TÊN: _____ HỌ: _____ Chữ viết tắt của TÊN ĐỆM (không bắt buộc): _____

Số Medicare: _____ - _____ - _____

Ngày sinh: (THÁNG/NGÀY/NĂM) (____ / ____ / ____)	Số điện thoại: (____) _____
---	----------------------------------

Địa chỉ đường của nơi thường trú (xin đừng điền Hộp thư Bưu điện trừ khi quý vị đang trong tình trạng vô gia cư):

Thành phố:	Quận (không bắt buộc):	Tiểu bang:	Mã số vùng:
------------	------------------------	------------	-------------

Địa chỉ nhận thư, nếu khác với địa chỉ thường trú của quý vị (Có thể điền Hộp thư Bưu điện):
 Địa chỉ: _____ Thành phố: _____ Tiểu bang: _____ Mã số vùng: _____

Xin đọc và ký tên ở bên dưới

- Tôi hiểu rằng mẫu đơn này là để yêu cầu tham gia Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare. CalOptima Health OneCare Flex Plus (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan, sẽ liên lạc với tôi nếu chương trình cần thêm thông tin.
- Tôi hiểu rằng việc ký vào mẫu đơn này có nghĩa là tôi đã đọc và hiểu nội dung của mẫu đơn và tờ thông tin đính kèm.
- **CalOptima Health OneCare Flex Plus sẽ gửi cho tôi thư thông báo khi việc tôi tham gia vào Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare có hiệu lực.** Cho đến lúc đó, tôi hiểu rằng tôi không phải là tham dự viên của Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare.

Chữ ký: _____ Ngày: _____

Nếu quý vị điền mẫu đơn này cho một người khác, xin hoàn tất phần bên dưới. Chữ ký của quý vị xác nhận rằng quý vị được ủy quyền theo luật của Tiểu bang để điền vào mẫu đơn tham gia này và có sẵn tài liệu về việc ủy quyền này nếu Medicare yêu cầu.

Tên:

Địa chỉ (Đường, Thành phố, Tiểu bang, Mã số vùng):

Số điện thoại: ()

Mối quan hệ với tham dự viên:

Cách nộp mẫu đơn này

Xin gửi mẫu đơn đã được điền đầy đủ của quý vị đến:

CalOptima Health OneCare Customer Service

505 City Parkway West

Orange, CA 92868

Hoặc fax mẫu đơn đến: 1-714-246-8711

Quý vị cũng có thể hoàn tất mẫu đơn yêu cầu tham gia trên mạng tại www.caloptima.org/OneCare, hoặc gọi cho chúng tôi ở số miễn phí **1-877-412-2734 (TTY 711)** để nộp yêu cầu qua điện thoại.

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc cần trợ giúp để hoàn tất mẫu đơn này, xin gọi cho chúng tôi ở số **1-877-412-2734 (TTY 711)**, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần.

CalOptima Health OneCare (HMO D-SNP), a Medicare Medi-Cal Plan, là một chương trình Medicare Advantage có hợp đồng với Medicare và Medi-Cal. Việc ghi danh vào chương trình CalOptima Health OneCare tùy thuộc vào việc gia hạn hợp đồng. CalOptima Health OneCare tuân thủ luật dân quyền hiện hành của liên bang và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng khuyết tật hay giới tính. Xin gọi văn phòng Dịch Vụ CalOptima Health OneCare ở số miễn phí **1-877-412-2734 (TTY 711)**, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Xin vào trang mạng của chúng tôi tại www.caloptima.org/OneCare.

Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare là gì?

Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare là một tùy chọn chi trả mới trong luật về thuốc theo toa, kết hợp với sự đài thọ thuốc hiện tại của quý vị để giúp quý vị quản lý các chi phí tự trả cho thuốc Medicare Phần D của mình bằng cách dần trả các chi phí trong suốt năm dương lịch (từ tháng 1 đến tháng 12). Bắt đầu từ năm 2025, bất kỳ ai có chương trình thuốc Medicare hoặc chương trình y tế Medicare với sự đài thọ thuốc (như Chương trình Medicare Advantage với sự đài thọ thuốc) đều có thể sử dụng tùy chọn chi trả này. **Tất cả các chương trình đều cung cấp tùy chọn chi trả này và việc tham gia là tự nguyện.**

Nếu chọn tùy chọn chi trả này thì mỗi tháng, quý vị sẽ tiếp tục trả lệ phí chương trình (nếu có) và quý vị sẽ nhận được hóa đơn từ chương trình y tế hoặc chương trình thuốc để chi trả cho các loại thuốc theo toa của mình (thay vì trả tiền cho nhà thuốc). Quý vị có thể tham gia Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare miễn phí.

Những điều cần biết trước khi tham gia

Chương trình hoạt động như thế nào?

Khi quý vị lấy thuốc theo toa được Phần D đài thọ, quý vị sẽ không phải trả tiền cho nhà thuốc (bao gồm cả dịch vụ đặt hàng qua đường bưu điện và các nhà thuốc chuyên khoa). Thay vào đó, quý vị sẽ nhận được hóa đơn hàng tháng từ chương trình y tế hoặc chương trình thuốc của mình.

Mặc dù quý vị không phải trả tiền mua thuốc tại nhà thuốc, quý vị vẫn phải chịu trách nhiệm chi trả các chi phí. Nếu quý vị muốn biết chi phí thuốc trước khi mang thuốc về nhà, xin gọi cho chương trình của quý vị hoặc hỏi dược sĩ.

Tùy chọn chi trả này có thể giúp quý vị quản lý các chi phí hàng tháng, nhưng không giúp quý vị tiết kiệm tiền hay giảm chi phí thuốc. Xin xem trang 5 để tìm hiểu về chương trình Trợ Giúp Thêm và các chương trình khác có thể giúp quý vị tiết kiệm tiền, nếu quý vị hội đủ điều kiện.

Hóa đơn hàng tháng của tôi được tính như thế nào?

Hóa đơn hàng tháng của quý vị được tính dựa trên số tiền quý vị phải trả cho bất kỳ loại thuốc theo toa nào mà quý vị lấy, cộng với số tiền còn nợ của tháng trước, chia cho số tháng còn lại trong năm. Tất cả các chương trình đều sử dụng cùng một công thức để tính toán khoản chi trả hàng tháng của quý vị.

Xin xem trang 6 để biết các thí dụ về cách tính hóa đơn hàng tháng.

Các khoản chi trả của quý vị có thể thay đổi hàng tháng, do đó quý vị có thể không biết trước hóa đơn của mình chính xác sẽ là bao nhiêu. Các khoản chi trả trong tương lai có thể tăng lên khi quý vị lấy toa thuốc mới (hoặc lấy thêm toa thuốc hiện có) vì khi các chi phí tự trả mới được cộng vào khoản chi trả hàng tháng, sẽ không còn nhiều tháng trong năm để dàn trải các khoản chi trả còn lại của quý vị.

Trong một năm dương lịch (tháng 1 đến tháng 12), quý vị sẽ không bao giờ phải trả hơn:

- Tổng số tiền quý vị phải tự trả cho nhà thuốc nếu quý vị không tham gia vào tùy chọn chi trả này.
- Mức tự trả tối đa hàng năm cho sự đòi hỏi thuốc của Medicare (\$2,000 trong năm 2025).

Luật về thuốc theo toa giới hạn mức chi phí tự trả của quý vị ở mức \$2,000 trong năm 2025. Điều này áp dụng với tất cả những ai có sự đòi hỏi thuốc của Medicare, ngay cả khi quý vị không tham gia vào Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare.

Chương trình này có giúp ích gì cho tôi không?

Điều này tùy thuộc vào hoàn cảnh của quý vị. **Xin nhớ rằng, tùy chọn chi trả này có thể giúp quý vị quản lý các khoản chi phí hàng tháng của mình, nhưng không giúp quý vị tiết kiệm tiền hay giảm các chi phí thuốc của quý vị.**

Nhiều khả năng quý vị sẽ được hưởng lợi khi tham gia Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare nếu quý vị có chi phí thuốc cao vào đầu năm dương lịch. Mặc dù quý vị có thể bắt đầu tham gia tùy chọn chi trả này vào bất cứ thời điểm nào trong năm, việc bắt đầu tham gia sớm trong năm (như trước tháng 9) sẽ giúp quý vị có nhiều tháng hơn để dàn trải các chi phí thuốc. Xin vào trang mạng [Medicare.gov/prescription-payment-plan/will-this-help-me](https://www.medicare.gov/prescription-payment-plan/will-this-help-me) để được giải đáp một số thắc mắc và tìm hiểu xem liệu quý vị có được hưởng lợi từ tùy chọn chi trả này hay không.

Tùy chọn chi trả này có thể không phải là chọn lựa tốt nhất dành cho quý vị nếu:

- Chi phí thuốc hàng năm của quý vị thấp.
- Chi phí thuốc của quý vị không thay đổi mỗi tháng.
- Quý vị đang cân nhắc ghi danh vào tùy chọn chi trả này vào cuối năm dương lịch (sau tháng 9).
- Quý vị không muốn thay đổi cách quý vị chi trả cho các loại thuốc của mình.
- Quý vị nhận được hoặc đủ điều kiện để nhận Trợ Giúp Thêm từ Medicare.
- Quý vị tham gia hoặc đủ điều kiện để tham gia Chương Trình Tiết Kiệm của Medicare.
- Quý vị nhận được sự trợ giúp từ các tổ chức khác, như Chương Trình Trợ Giúp Dược Phẩm của Tiểu Bang (State Pharmaceutical Assistance Program, SPAP), chương trình phiếu giảm giá, hoặc sự đòi hỏi y tế khác, để giúp chi trả cho các loại thuốc của mình.

Xem trang 5 để tìm hiểu về các chương trình có thể giúp quý vị giảm chi phí của mình.

Ai có thể giúp tôi quyết định liệu tôi có nên tham gia hay không?

- **Chương trình y tế hoặc chương trình thuốc của quý vị:** Vào trang mạng của chương trình, hoặc gọi cho chương trình của quý vị để biết thêm thông tin. Nếu quý vị cần lấy toa thuốc khẩn cấp, xin gọi cho chương trình của quý vị để trao đổi về các chọn lựa.
- **Medicare:** Vào trang mạng [Medicare.gov/prescription-payment-plan](https://www.medicare.gov/prescription-payment-plan) để tìm hiểu thêm về tùy chọn chi trả này và để biết liệu tùy chọn này có phù hợp với quý vị hay không.
- **Chương Trình Trợ Giúp Bảo Hiểm Y Tế của Tiểu Bang (State Health Insurance Assistance Program, SHIP):** Vào trang mạng [shiphelp.org](https://www.shiphelp.org) để biết số điện thoại của Chương Trình Trợ Giúp Bảo Hiểm Y Tế của Tiểu Bang tại địa phương và nhận miễn phí dịch vụ tư vấn về bảo hiểm y tế dành riêng cho quý vị.

Tôi có thể ghi danh bằng cách nào?

Vào trang mạng của chương trình y tế hoặc chương trình thuốc của quý vị, hoặc gọi cho chương trình của quý vị để bắt đầu tham gia vào tùy chọn chi trả này:

- **Trong năm 2024, cho năm 2025:** Nếu quý vị muốn tham gia Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare trong năm 2025, xin liên lạc với chương trình của quý vị ngay bây giờ. Quý vị sẽ bắt đầu tham gia từ ngày 1 tháng 1 năm 2025.
- **Trong năm 2025:** Bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2025, quý vị có thể liên lạc với chương trình của mình để bắt đầu tham gia Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare vào bất cứ lúc nào trong năm dương lịch.

Xin nhớ rằng, tùy chọn chi trả này có thể không phải là chọn lựa tốt nhất dành cho quý vị nếu quý vị ghi danh trễ, vào cuối năm dương lịch (sau tháng 9). Lý do là vì khi các khoản tự trả mới cho thuốc được cộng vào khoản chi trả hàng tháng của quý vị, sẽ không còn nhiều tháng trong năm để dàn trải các khoản chi trả của quý vị.

Những điều cần biết nếu tôi tham gia

Điều gì sẽ xảy ra sau khi tôi ghi danh?

Sau khi chương trình y tế hoặc chương trình thuốc của quý vị xem xét yêu cầu tham gia của quý vị, họ sẽ gửi cho quý vị một lá thư xác nhận việc quý vị tham gia vào Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare. Sau đó:

1. Khi quý vị nhận được thuốc theo toa được Phần D đài thọ, chương trình của quý vị sẽ tự động thông báo cho nhà thuốc biết rằng quý vị đang tham gia vào tùy chọn chi trả này, và quý vị sẽ không phải chi trả cho nhà thuốc chi phí cho loại thuốc theo toa đó.

Mặc dù quý vị không phải trả tiền cho các loại thuốc tại nhà thuốc, quý vị vẫn chịu trách nhiệm chi trả các chi phí. Nếu quý vị muốn biết chi phí thuốc trước khi mang thuốc về nhà, xin gọi cho chương trình của quý vị hoặc hỏi dược sĩ.

2. Mỗi tháng, chương trình sẽ gửi cho quý vị hóa đơn cho biết số tiền quý vị phải chi trả cho các loại thuốc theo toa, thời hạn chi trả, và thông tin về cách chi trả. Quý vị sẽ nhận được hóa đơn riêng cho lệ phí hàng tháng của chương trình (nếu có).

Tôi sẽ chi trả hóa đơn của mình bằng cách nào?

Sau khi chương trình y tế hoặc chương trình thuốc của quý vị chấp thuận cho quý vị tham gia Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare, quý vị sẽ nhận được một lá thư từ chương trình cung cấp thông tin về cách để chi trả hóa đơn.

Điều gì xảy ra nếu tôi không chi trả cho hóa đơn?

Quý vị sẽ được chương trình y tế hoặc chương trình thuốc của mình nhắc nhở nếu quên thực hiện việc chi trả. Nếu quý vị không chi trả cho hóa đơn của mình trước ngày được nêu trong thư nhắc nhở đó, quý vị sẽ bị rút tên ra khỏi Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare. Quý vị phải chi trả số tiền còn nợ, nhưng **quý vị sẽ không phải chi trả bất kỳ khoản lãi suất hoặc phí nào, ngay cả khi quý vị trả trễ**. Quý vị có thể chọn chi trả toàn bộ số tiền đó trong một lần hoặc chi trả hàng tháng. Nếu quý vị bị rút tên ra khỏi Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare, **quý vị vẫn sẽ được ghi danh vào chương trình y tế hoặc chương trình thuốc của Medicare**.

Hãy luôn trả lệ phí hàng tháng của chương trình y tế hoặc chương trình thuốc (nếu có) trước để quý vị không bị mất sự đài thọ thuốc. Nếu quý vị có quan ngại về việc phải chi trả cả lệ phí chương trình hàng tháng và hóa đơn Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare, xin xem trang 5 để biết thông tin về các chương trình có thể giúp quý vị giảm chi phí.

Xin gọi cho chương trình của quý vị nếu quý vị cho rằng họ đã mắc sai sót liên quan đến hóa đơn Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare mà quý vị nhận được. Nếu cho rằng họ đã mắc sai sót, quý vị có quyền thực hiện quy trình than phiền có trong Cẩm Nang Thành Viên hoặc tài liệu Minh Định Sự Đài Thọ.

Tôi có thể rời khỏi chương trình bằng cách nào?

Quý vị có thể rời khỏi Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare bất cứ lúc nào bằng cách liên lạc với chương trình y tế hoặc chương trình thuốc của mình. Việc rời khỏi chương trình sẽ không ảnh hưởng đến sự đài thọ thuốc Medicare của quý vị và các phúc lợi Medicare khác. Xin nhớ rằng:

- Nếu quý vị vẫn còn nợ số tiền chưa chi trả, quý vị bắt buộc phải trả số tiền quý vị còn nợ, ngay cả khi quý vị không còn tham gia tùy chọn chi trả này nữa.
- Quý vị có thể chọn chi trả toàn bộ số tiền còn nợ trong một lần hoặc chi trả hàng tháng.
- Quý vị sẽ chi trả trực tiếp cho nhà thuốc các chi phí thuốc tự trả mới sau khi quý vị rời khỏi Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare.

Điều gì xảy ra nếu tôi thay đổi chương trình y tế hoặc chương trình thuốc?

Nếu quý vị rời khỏi chương trình hiện tại, hoặc chuyển sang chương trình thuốc mới của Medicare hoặc chương trình y tế mới của Medicare có sự đài thọ thuốc (như Chương trình Medicare Advantage có sự đài thọ thuốc), việc quý vị tham gia vào Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare sẽ chấm dứt.

Xin liên lạc với chương trình mới của quý vị nếu quý vị muốn tham gia lại vào Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare.

Chương trình nào có thể giúp tôi giảm chi phí?

Nếu quý vị có mức thu nhập và nguồn tài chính giới hạn, xin tìm hiểu xem liệu quý vị có đủ điều kiện tham gia một trong các chương trình sau hay không:

- **Trợ Giúp Thêm:** Một chương trình của Medicare giúp chi trả chi phí thuốc Medicare của quý vị. Xin vào trang mạng ssa.gov/medicare/part-d-extra-help để tìm hiểu xem liệu quý vị có đủ điều kiện hay không và ghi danh. Quý vị cũng có thể ghi danh với văn phòng Trợ Giúp Y Tế Tiểu Bang (Medicaid). Xin vào trang mạng Medicare.gov/ExtraHelp để tìm hiểu thêm.
- **Chương Trình Tiết Kiệm của Medicare:** Các chương trình do tiểu bang điều hành có thể giúp chi trả một phần hoặc toàn bộ lệ phí Medicare, các khoản khấu trừ, tiền phụ phí, và tiền đồng trả của quý vị. Xin vào trang mạng Medicare.gov/medicare-savings-programs để tìm hiểu thêm.
- **Chương Trình Trợ Giúp Dược Phẩm của Tiểu Bang (State Pharmaceutical Assistance Programs, SPAP):** Các chương trình có thể bao gồm sự đài thọ cho lệ phí và/hoặc khoản chia sẻ chi phí của quý vị trong chương trình thuốc của Medicare. Các khoản đóng góp của Chương Trình Trợ Giúp Dược Phẩm của Tiểu Bang có thể được tính vào mức giới hạn chi phí tự trả của sự đài thọ thuốc Medicare của quý vị. Xin vào trang mạng go.medicare.gov/spap để tìm hiểu thêm.
- **Chương Trình Trợ Giúp Dược Phẩm của Nhà Sản Xuất (đôi khi được gọi là các Chương Trình Trợ Giúp Bệnh Nhân (Patient Assistance Programs, PAPs)):** Các chương trình từ các nhà sản xuất thuốc giúp giảm chi phí thuốc cho những người có Medicare. Xin vào trang mạng go.medicare.gov/pap để tìm hiểu thêm.

Nhiều người đủ điều kiện để nhận các khoản tiết kiệm nhưng không biết về việc này. Xin vào trang mạng Medicare.gov/basics/costs/help hoặc liên lạc với văn phòng An Sinh Xã Hội tại địa phương để tìm hiểu thêm. Xin tìm văn phòng An Sinh Xã Hội tại địa phương tại ssa.gov/locator/.

Tôi có thể nhận thêm thông tin ở đâu?

- **Chương trình y tế hoặc chương trình thuốc của quý vị:** Vào trang mạng của chương trình, hoặc gọi cho chương trình để biết thêm thông tin.
- **Medicare:** Vào trang mạng Medicare.gov/prescription-payment-plan, hoặc gọi 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Người dùng TTY có thể gọi 1-877-486-2048.

Thí dụ về cách tính hóa đơn hàng tháng

Thí dụ 1:

Quý vị dùng một số loại thuốc có chi phí cao với tổng chi phí tự trả là \$500 mỗi tháng. Trong tháng 1 năm 2025, quý vị tham gia Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare thông qua chương trình thuốc Medicare hoặc chương trình y tế Medicare có sự đài thọ thuốc.

Chúng tôi tính hóa đơn tháng đầu tiên của quý vị trong Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare theo cách khác với hóa đơn của quý vị trong những tháng còn lại của năm:

- **Đầu tiên, chúng tôi sẽ tính “khoản chi trả tối đa có thể thực hiện” của quý vị cho tháng đầu tiên:**

$$\begin{array}{r}
 \$2,000 \text{ [mức tự trả tối đa hàng năm]} \\
 - \$0 \text{ [không có chi phí tự trả trước khi sử dụng tùy chọn chi trả này]} \\
 \hline
 = \$2,000 \\
 \hline
 12 \text{ [số tháng còn lại trong năm]}
 \end{array}
 \qquad
 \begin{array}{r}
 = \$166.67 \text{ [“khoản chi trả tối đa} \\
 \text{có thể thực hiện” của quý vị cho} \\
 \text{tháng đầu tiên]}
 \end{array}$$

- **Sau đó, chúng tôi sẽ tính số tiền quý vị sẽ chi trả cho tháng 1:**

- So sánh tổng chi phí tự trả của quý vị cho tháng 1 (\$500) với “khoản chi trả tối đa có thể thực hiện” mà chúng tôi vừa tính: \$166.67.
- **Chương trình sẽ lập hóa đơn cho quý vị dựa trên số tiền ít hơn trong hai số tiền này.** Do đó, quý vị sẽ chi trả \$166.67 cho tháng 1.
- Số tiền còn lại chưa chi trả của quý vị là \$333.33 (\$500-\$166.67).

Cho tháng 2 và các tháng còn lại trong năm, chúng tôi tính khoản chi trả của quý vị theo cách khác:

$$\begin{array}{r}
 \$333.33 \text{ [số tiền còn lại chưa chi trả]} + \$500 \text{ [chi phí mới]} = \\
 \$833.33 \\
 \hline
 11 \text{ [số tháng còn lại trong năm]}
 \end{array}
 \qquad
 \begin{array}{r}
 = \$75.76 \text{ [khoản chi trả của quý vị} \\
 \text{cho tháng 2]}
 \end{array}$$

Chúng tôi sẽ tính khoản chi trả trong tháng 3 của quý vị giống như cách chúng tôi đã làm đối với tháng 2:

$$\begin{array}{r}
 \$757.57 \text{ [số tiền còn lại chưa chi trả]} + \$500 \text{ [chi phí mới]} = \\
 \$1,257.57 \\
 \hline
 10 \text{ [số tháng còn lại trong năm]}
 \end{array}
 \qquad
 \begin{array}{r}
 = \$125.76 \text{ [khoản chi trả của quý vị} \\
 \text{cho tháng 3]}
 \end{array}$$

Trong tháng 4, khi quý vị lấy thêm thuốc theo toa của mình, quý vị sẽ đạt mức chi phí tự trả tối đa hàng năm cho năm đó (\$2,000 trong năm 2025). Quý vị sẽ tiếp tục chi trả phần mình đã nợ và nhận (các) toa thuốc của mình, nhưng sau tháng 4, quý vị sẽ không phải trả thêm bất kỳ chi phí tự trả mới nào trong thời gian còn lại của năm.

$$\begin{array}{r}
 \$1,131.81 \text{ [số tiền còn lại chưa chi trả]} + \$500 \text{ [chi phí mới]} = \\
 \$1631.81 \\
 \hline
 9 \text{ [số tháng còn lại trong năm]}
 \end{array}
 \qquad
 \begin{array}{r}
 = \$181.31 \text{ [khoản chi trả của quý} \\
 \text{vị cho tháng 4 và tất cả các tháng} \\
 \text{còn lại trong năm]}
 \end{array}$$

Mặc dù khoản chi trả của quý vị thay đổi hàng tháng, nhưng đến cuối năm, **quý vị sẽ không bao giờ phải trả hơn:**

- Tổng số tiền quý vị phải tự trả.
- Tổng chi phí tự trả tối đa hàng năm (\$2,000 trong năm 2025).

Xin nhớ rằng, đây chỉ là khoản chi trả hàng tháng cho chi phí thuốc tự trả của quý vị. Quý vị vẫn phải trả lệ phí của chương trình y tế hoặc chương trình thuốc (nếu có) hàng tháng.

Thí dụ 1: Bắt đầu tham gia vào tháng 1 với chi phí thuốc cao vào đầu năm

Tháng	Chi phí thuốc của quý vị (khi không có tùy chọn chi trả này)	Khoản chi trả hàng tháng của quý vị (khi có tùy chọn chi trả này)	Ghi chú
Tháng 1	\$500	\$166.67	Đây là thời điểm quý vị bắt đầu tham gia vào tùy chọn chi trả này. Xin nhớ rằng, hóa đơn tháng đầu tiên của quý vị được tính dựa trên “khoản chi trả tối đa có thể thực hiện”. Chúng tôi tính hóa đơn của quý vị cho những tháng còn lại trong năm theo cách khác.
Tháng 2	\$500	\$75.76	
Tháng 3	\$500	\$125.76	
Tháng 4	\$500	\$181.31	Quý vị đã đạt đến mức chi phí tự trả tối đa hàng năm (\$2,000 trong năm 2025) trong tháng này. Quý vị sẽ không có thêm bất kỳ chi phí thuốc tự trả mới nào trong khoảng thời gian còn lại của năm.
Tháng 5	\$0.00	\$181.31 *	*Quý vị vẫn sẽ nhận được chi phí thuốc \$500 mỗi tháng, nhưng do quý vị đã đạt đến mức chi phí tự trả tối đa hàng năm, quý vị sẽ không phải trả thêm bất kỳ chi phí tự trả mới nào trong khoảng thời gian còn lại của năm. Quý vị sẽ tiếp tục chi trả những chi phí quý vị đã nợ.
Tháng 6	\$0.00	\$181.31 *	
Tháng 7	\$0.00	\$181.31 *	
Tháng 8	\$0.00	\$181.31 *	
Tháng 9	\$0.00	\$181.31 *	
Tháng 10	\$0.00	\$181.31 *	
Tháng 11	\$0.00	\$181.31 *	
Tháng 12	\$0.00	\$181.31 *	
Tổng	\$2,000.00	\$2,000.00	Tổng số tiền quý vị chi trả trong năm sẽ không thay đổi, ngay cả khi quý vị không sử dụng tùy chọn chi trả này.

Nếu quý vị có quan ngại về việc phải trả \$500 mỗi tháng từ tháng 1 đến tháng 4, tùy chọn chi trả này sẽ giúp quý vị quản lý chi phí của mình. Nếu quý vị muốn chi trả \$500 mỗi tháng trong 4 tháng và sau đó chi trả \$0 trong khoảng thời gian còn lại của năm thì tùy chọn chi trả này có thể không phù hợp với quý vị. Xin liên lạc với chương trình y tế hoặc chương trình thuốc của quý vị để nhận được sự trợ giúp dành riêng cho quý vị.

Thí dụ 2:

Quý vị dùng một số loại thuốc với tổng chi phí tự trả là \$80 mỗi tháng.

Trong tháng 1 năm 2025, quý vị tham gia Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare thông qua chương trình thuốc Medicare hoặc chương trình y tế Medicare có sự đài thọ thuốc.

Chúng tôi tính hóa đơn tháng đầu tiên của quý vị trong Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare theo cách khác với hóa đơn của quý vị trong những tháng còn lại của năm:

- **Đầu tiên, chúng tôi sẽ tính “khoản chi trả tối đa có thể thực hiện” của quý vị cho tháng đầu tiên:**

$\$2,000$ [mức tự trả tối đa hàng năm]	
– \$0 [không có chi phí tự trả trước khi sử dụng tùy chọn chi trả này]	
= \$2,000	= \$166.67 [“khoản chi trả tối đa có thể thực hiện” của quý vị cho tháng đầu tiên]
<hr/>	
12 [số tháng còn lại trong năm]	

- **Sau đó, chúng tôi sẽ tính số tiền quý vị sẽ chi trả cho tháng 1:**

- So sánh tổng chi phí tự trả của quý vị cho tháng 1 (\$80) với “khoản chi trả tối đa có thể thực hiện” mà chúng tôi vừa tính: \$166.67.
- **Chương trình sẽ lập hóa đơn cho quý vị dựa trên số tiền ít hơn trong hai số tiền này.** Do đó, quý vị sẽ chi trả \$80 cho tháng 1.
- Số tiền còn lại chưa chi trả của quý vị là \$0.

Cho tháng 2 và các tháng còn lại trong năm, chúng tôi tính khoản chi trả của quý vị theo cách khác:

$\$0$ [số tiền còn lại chưa chi trả] + \$80 [chi phí mới] = \$80	= \$7.27 [khoản chi trả của quý vị cho tháng 2]
<hr/>	
11 [số tháng còn lại trong năm]	

Chúng tôi sẽ tính khoản chi trả trong tháng 3 của quý vị giống như cách chúng tôi đã làm đối với tháng 2:

$\$72.73$ [số tiền còn lại chưa chi trả] + \$80 [chi phí mới] = \$152.73	
<hr/>	
10 [số tháng còn lại trong năm]	= \$15.27 [khoản chi trả của quý vị cho tháng 3]

Mặc dù khoản chi trả của quý vị thay đổi hàng tháng, nhưng đến cuối năm, **quý vị sẽ không bao giờ phải trả hơn:**

- Tổng số tiền quý vị phải tự trả.
- Tổng chi phí tự trả tối đa hàng năm (\$2,000 trong năm 2025).

Xin nhớ rằng, đây chỉ là khoản chi trả hàng tháng cho chi phí thuốc tự trả của quý vị. Quý vị vẫn phải trả lệ phí của chương trình y tế hoặc chương trình thuốc (nếu có) hàng tháng.

Thí dụ 2: Bắt đầu tham gia vào tháng 1 với các chi phí không đổi trong suốt cả năm

Tháng	Chi phí thuốc của quý vị (khi không có tùy chọn chi trả này)	Khoản chi trả hàng tháng của quý vị (khi có tùy chọn chi trả này)	Ghi chú
Tháng 1	\$80.00	\$80.00	Đây là thời điểm quý vị bắt đầu sử dụng tùy chọn chi trả này. Xin nhớ rằng, hóa đơn tháng đầu tiên của quý vị được tính dựa trên "khoản chi trả tối đa có thể thực hiện". Chúng tôi tính hóa đơn của quý vị cho những tháng còn lại trong năm theo cách khác.
Tháng 2	\$80.00	\$7.27	
Tháng 3	\$80.00	\$15.27	
Tháng 4	\$80.00	\$24.16	
Tháng 5	\$80.00	\$34.16	
Tháng 6	\$80.00	\$45.59	
Tháng 7	\$80.00	\$58.93	
Tháng 8	\$80.00	\$74.92	
Tháng 9	\$80.00	\$94.93	
Tháng 10	\$80.00	\$121.59	
Tháng 11	\$80.00	\$161.59	
Tháng 12	\$80.00	\$241.59	
Tổng	\$960.00	\$960.00	Tổng số tiền quý vị chi trả trong năm sẽ không thay đổi, ngay cả khi quý vị không sử dụng tùy chọn chi trả này.

Tùy vào hoàn cảnh cụ thể của quý vị, quý vị có thể sẽ không hưởng lợi từ việc sử dụng tùy chọn chi trả này do khoản chi trả cao hơn bắt đầu vào tháng 9. Xin liên lạc với chương trình y tế hoặc chương trình thuốc của quý vị để nhận được sự trợ giúp dành riêng cho quý vị.

Thí dụ 3:

Quý vị tự trả \$4 mỗi tháng cho một toa thuốc mà quý vị thường sử dụng. Trong tháng 4 năm 2025, quý vị cần một toa thuốc mới để dùng một lần có chi phí là \$613, do đó tổng chi phí tự trả của quý vị trong tháng 4 là \$617. Cũng trong tháng đó, trước khi quý vị lấy toa thuốc của mình, quý vị quyết định tham gia Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare thông qua chương trình thuốc Medicare hoặc chương trình y tế Medicare có sự đài thọ thuốc.

Chúng tôi tính hóa đơn tháng đầu tiên của quý vị trong Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare theo cách khác so với hóa đơn của quý vị trong những tháng còn lại của năm:

- **Đầu tiên, chúng tôi sẽ tính “khoản chi trả tối đa có thể thực hiện” của quý vị cho tháng đầu tiên:**

\$2,000 [mức tự trả tối đa hàng năm]	
– \$12 [chi phí tự trả của quý vị trước khi sử dụng tùy chọn chi trả này]	
= \$1,988	= \$220.89 [“khoản chi trả tối đa có thể thực hiện” của quý vị cho tháng đầu tiên]
9 [số tháng còn lại trong năm]	

- **Sau đó, chúng tôi sẽ tính số tiền quý vị sẽ chi trả cho tháng 4:**

- So sánh tổng chi phí tự trả của quý vị cho tháng 4 (\$617) với “khoản chi trả tối đa có thể thực hiện” mà chúng tôi vừa tính: \$220.89.
- **Chương trình sẽ lập hóa đơn cho quý vị dựa trên số tiền ít hơn trong hai số tiền này.** Do đó, quý vị sẽ chi trả \$220.89 cho tháng 4.
- Số tiền còn lại chưa chi trả của quý vị là \$396.11 (\$617 – \$220.89).

Cho tháng 5 và các tháng còn lại trong năm, chúng tôi tính khoản chi trả của quý vị theo cách khác:

\$396.11 [số tiền còn lại chưa chi trả] + \$4 [chi phí mới] = \$400.11	
8 [số tháng còn lại trong năm]	= \$50.01 [khoản chi trả của quý vị cho tháng 5]

Khoản chi trả của quý vị sẽ thay đổi trong suốt cả năm. Điều này là vì quý vị đang trả thêm chi phí thuốc trong năm, nhưng quý vị còn ít tháng hơn trong năm để dàn trải các khoản chi trả của mình.

Đến cuối năm, quý vị sẽ không bao giờ phải trả hơn:

- Tổng số tiền quý vị phải tự trả.
- Tổng chi phí tự trả tối đa hàng năm (\$2,000 trong năm 2025).

Xin nhớ rằng, đây chỉ là khoản chi trả hàng tháng cho chi phí thuốc tự trả của quý vị. Quý vị vẫn phải trả lệ phí của chương trình y tế hoặc chương trình thuốc (nếu có) hàng tháng.

Thí dụ 3: Bắt đầu tham gia trong tháng 4 với các chi phí thay đổi trong suốt cả năm

Tháng	Chi phí thuốc của quý vị (khi không có tùy chọn chi trả này)	Khoản chi trả hàng tháng của quý vị (khi có tùy chọn chi trả này)	Ghi chú
Tháng 1	\$4.00	\$4.00*	*Quý vị đã chi trả trực tiếp các khoản này cho nhà thuốc trước khi bắt đầu tham gia Chương Trình Chi Trả Thuốc Theo Toa của Medicare.
Tháng 2	\$4.00	\$4.00*	
Tháng 3	\$4.00	\$4.00*	
Tháng 4	\$617.00	\$220.89	Đây là thời điểm quý vị bắt đầu sử dụng tùy chọn chi trả này. Xin nhớ rằng, hóa đơn tháng đầu tiên của quý vị được tính dựa trên "khoản chi trả tối đa có thể thực hiện". Chúng tôi tính hóa đơn của quý vị cho những tháng còn lại trong năm theo cách khác.
Tháng 5	\$4.00	\$50.01	
Tháng 6	\$4.00	\$50.59	
Tháng 7	\$124.00	\$71.25	Tháng này, quý vị cần một loại thuốc có giá \$120, ngoài loại thuốc trị giá \$4 của mình. Theo công thức tương tự mà chúng tôi đã sử dụng trong tháng 5, khoản chi trả của quý vị sẽ tăng lên do quý vị đang trả thêm chi phí thuốc trong năm, nhưng quý vị còn ít tháng hơn trong năm để dàn trải các khoản chi trả của mình.
Tháng 8	\$4.00	\$72.05	
Tháng 9	\$4.00	\$73.05	
Tháng 10	\$124.00	\$114.39	Tháng này, quý vị cần một loại thuốc có giá \$120, ngoài loại thuốc trị giá \$4 của mình. Theo công thức tương tự mà chúng tôi đã sử dụng trong tháng 5, khoản chi trả của quý vị sẽ tăng lên do quý vị đang trả thêm chi phí thuốc trong năm, nhưng quý vị còn ít tháng hơn trong năm để dàn trải các khoản chi trả của mình.
Tháng 11	\$4.00	\$116.39	
Tháng 12	\$4.00	\$120.38	
Tổng	\$901.00	\$901.00	Tổng số tiền quý vị chi trả trong năm sẽ không thay đổi, ngay cả khi quý vị không sử dụng tùy chọn chi trả này.

Nếu quý vị có quan ngại về việc phải trả \$617 trong tháng 4, tùy chọn chi trả này sẽ giúp quý vị dàn trải các chi phí của mình thành các khoản chi trả hàng tháng thay đổi trong suốt cả năm. Nếu quý vị quan ngại về các khoản chi trả cao hơn ở giai đoạn sau trong năm thì tùy chọn chi trả này có thể không phù hợp với quý vị. Xin liên lạc với chương trình y tế hoặc chương trình thuốc của quý vị để nhận được sự trợ giúp dành riêng cho quý vị.



Medicare

Quý vị có quyền nhận thông tin về chương trình Medicare bằng định dạng có thể truy cập được, như khổ chữ in lớn, chữ nổi Braille hoặc đĩa thu âm. Quý vị cũng có quyền nộp đơn khiếu nại nếu quý vị cảm thấy mình đã bị phân biệt đối xử. Xin vào trang mạng [Medicare.gov/about-us/accessibility-nondiscrimination-notice](https://www.medicare.gov/about-us/accessibility-nondiscrimination-notice) hoặc gọi 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) để biết thêm thông tin. Người dùng TTY có thể gọi số 1-877-486-2048.

Người đóng thuế tại Hoa Kỳ chi trả chi phí để thực hiện sản phẩm này.